

ДЖЕК КЭНФИЛД,  
МАРК ВИКТОР ХАНСЕН, ЭМИ НЬЮМАРК

ПРЕДИСЛОВИЕ КРИСТИ ЯМАГУЧИ И БРЕТ ХЕДИКЭН

# КУРИНЫЙ БУЛЬОН

*для души*

## ИСТОРИИ О ЛЮБВИ



 **БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Москва 2024

УДК 821.111-3(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
К98

Chicken Soup for the Soul: True Love 101 Heartwarming and Humorous  
Stories about Dating, Romance, Love and Marriage.

This edition published under arrangement with Chicken Soup  
for the Soul Publishing, LLC, PO Box 700, Cos Cob CT 06807-0700 USA.

Copyright © by Chicken Soup for the Soul Publishing,  
LLC All Rights Reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical,  
photocopying, recording or otherwise, without the written permission  
of the publisher.

CSS, Chicken Soup for the Soul, and its logos and Marks are trademarks  
of Chicken Soup for the Soul Publishing LLC.

### **Кэнфилд, Джек.**

К98 Куриный бульон для души. Истории о любви /  
Джек Кэнфилд, Марк Хансен, Эми Ньюмарк ; пре-  
дисловие Кристи Ямагучи и Брет Хедикэн ; [пе-  
ревод с английского И. В. Новиковой]. — Москва :  
Эксмо, 2024. — 320 с. — (Куриный бульон для  
души).

ISBN 978-5-04-205986-5

В детстве, когда вы болели, ваша бабушка давала вам  
куриный бульон. Сегодня питание и забота нужны вашей  
душе. Маленькие истории из «Куриного бульона» исцелят  
душевные раны и укрепят дух, дадут вашим мечтам новые  
крылья и откроют секрет самого большого счастья — сча-  
стья делиться и любить.

Что делать, если ты влюбился и ты... монах. Чем за-  
канчивается свидание, которое начинается с разбитой  
фары. Оригинальный способ встретить Принца – коллек-  
ционировать лягушат. Разведенная женщина 33 лет встре-  
чает первую любовь — школьного учителя. Как не отчаять-  
ся, когда все вокруг выходят замуж, а ты все ждешь. Чем  
больше детей, тем меньше романтики — или наоборот?!  
Эти и другие волнующие истории о любви, от которых вы  
не сможете оторваться.

**УДК 821.111-3(73)  
ББК 84(7Coe)-44**

© Мальшева А.А.,  
перевод на русский язык, 2024

© Алексей Андреев,  
перевод на русский язык, 2024

© Оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-205986-5

# Содержание

Вступление. Эми Ньюмарк . . . . . 8

## глава 1

### КАК МЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ

Девушка мечты. Артур Санчез . . . . . 11

Неполноценный. Тони-Мишель Нэлл . . . . . 16

Одна волшебная ночь.  
Сейдж де Бексадон-Бреслин . . . . . 20

Мечта с отсрочкой. Марта Айцен . . . . . 25

Любовь с первого взгляда. Мелисса Фейс . . . . . 31

Случайная встреча. Жанетт Гарднер . . . . . 36

## глава 2

### НЕПОВТОРИМЫЕ СВИДАНИЯ

Быстрые свидания. Гэрриет Купер . . . . . 39

Операция «Доберман». Энтони Джейн Мур . . . . . 44

Приключения в интернете. Лорель Хаусман . . . . . 49

Последнее свидание с Вероникой.  
Тимоти Мартин . . . . . 55

Когда меньше всего этого ждешь.  
Наталия К. Люсински . . . . . 61

Радуга. <i>Элзи Шмид Кноке</i> . . . . .	66
Вперед! <i>Дебра Кроуфорд</i> . . . . .	71
Еще одна вечность. <i>Илейн Геррин Онли</i> . . . . .	75
Принц-лягушонок. <i>Лори Озболт</i> . . . . .	79

### глава 3

#### СОЗДАНЫ ДРУГ ДЛЯ ДРУГА

Мистер Браунли. <i>Шерил Браунли</i> . . . . .	83
Просто знаю, и все. <i>Дженнифер Куаша</i> . . . . .	88
Судьба на двух колесах. <i>Диана С. Николсон</i> . . . . .	93
Сменила адрес. <i>Энджи Лаймон Тейлор</i> . . . . .	96
Загадай желание. <i>Сюзан Стонтон</i> . . . . .	100
Одно простое слово. <i>Линда Баскин</i> . . . . .	105
Незабываемый. <i>Бетти Богарт</i> . . . . .	109
И снова привет. <i>Кэрол Фоукс</i> . . . . .	114

### глава 4

#### ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Карьера или любовь? <i>Уэс Хенриксен</i> . . . . .	121
Подходящий момент. <i>Дженнифер Колвин</i> . . . . .	126
Приятный сюрприз. <i>Джин Х. Стюарт</i> . . . . .	131
Встречное предложение. <i>Майкл Джордан Сигал</i> . .	136
Мой ниндзя. <i>Дженнифер Хофсоммер</i> . . . . .	138
Другое призвание. <i>Шерон Грэм</i> . . . . .	141

## глава 5

### СВАДЬБА

Моя сиреневая свадьба. <i>Памела Хамфрис</i> . . . . .	146
Решения. <i>Кара Холман</i> . . . . .	150
Рассади́ть гостей. <i>П. А. Флаэрти</i> . . . . .	155
Рональд. <i>Эйлин Чаплик-Алескоу</i> . . . . .	160
Карусели. <i>Джин Х. Стюарт</i> . . . . .	163
Жемчужное ожерелье. <i>Шери Рэдфорд</i> . . . . .	167
Танцы на кухне. <i>Ферида Вольф</i> . . . . .	169

## глава 6

### СОХРАНИТЬ ЛЮБОВЬ

Бегун. <i>Джей Райлэнт</i> . . . . .	173
Идеальный мужчина. <i>Мэрилэйн Уэйд Кох</i> . . . . .	177
Мелочи имеют значение. <i>Сарали Пирел</i> . . . . .	182
Бессонные ночи. <i>Джин Дэвидсон</i> . . . . .	186
Завтрак и кино. <i>Дэвид Мартин</i> . . . . .	190
Вечер среды. <i>Стефани Уосс</i> . . . . .	194
Романтика каждый день. <i>Дэб Стэнли</i> . . . . .	197
Разве не романтично? <i>Дина А. Ликок</i> . . . . .	200

## глава 7

### УРОКИ НАСТОЯЩЕЙ ЛЮБВИ

Состарившееся совершенство. <i>Линда Лири</i> . . . . .	206
Урок преданности. <i>Энн М. Шеридан</i> . . . . .	210

Больше чем красные розы. <i>Саманта Дюклуа Уолтс</i> . . . . .	214
Сильнее вместе. <i>Мэрилин Филипс</i> . . . . .	219
Что угодно за бакс. <i>Карен О'Киф</i> . . . . .	226
Дважды за жизнь. <i>Мелинда Ричарз Лайонс</i> . . . . .	232
Чего ты не знаешь. <i>Джеми Дриггерс</i> . . . . .	234
Он сделал меня королевой. <i>Жанет Перез Эклес</i> . . .	237
Взболтать и смешать. <i>Би Джей Тэйлор</i> . . . . .	242
На пути к вечности. <i>Кимберли Б. Гэррет</i> . . . . .	247

## глава 8

### И ЖИЛИ ОНИ ДОЛГО И СМЕШНО...

Инструкция по применению мужа. <i>Дэвид Мартин</i> . . . . .	251
Замужем за метросексуалом. <i>Делия Ллойд</i> . . . . .	255
Разбитая фара. <i>Элис Е. Мушани</i> . . . . .	261
Домашняя романтика. <i>Дэвид Мартин</i> . . . . .	264
Детектив. <i>Элизабет Шмейдлер</i> . . . . .	268

## глава 9

### ПОДАРКИ ОТ ЧИСТОГО СЕРДЦА

Предсмертный подарок. <i>Маргарет М. Марти</i> . . . . .	272
Флакончик духов. <i>Тони Сомерс</i> . . . . .	277
Ненормальные. <i>Дэна Мэй</i> . . . . .	282
Мой особенный ангел. <i>Мэри М. Элворд</i> . . . . .	286

Идеальный подарок. Джуди Фокс.....	293
Золотые звездочки. Тэна Бэт Томпсон .....	296

## глава 10

### ВЕЧНАЯ ЛЮБОВЬ

Ночной визит. Эвелин Л. Стрингхэм.....	301
Девушка по соседству. Джин Хэйл.....	302
Особые друзья, особая любовь. Моника А. Андерманн.....	304
Позволить уйти. Тереза Келлер.....	310
Сказать «прощай». Сюзанна Уоринг.....	315

# Вступление

Мой любимый сын, студент последнего курса института, вот уже долгое время встречается с прекрасной девушкой. И у него очень интересный взгляд на отношения: он видит их как некий механизм, этакую коробку с шестеренками, которые вначале, как все новое, работают слаженно и дружно. По мере износа шестеренки притираются, но их края немного стачиваются и кое-где заедают. Проходит еще время, и шестеренки уже не такие блестящие и новые, но в результате притирки начинают работать еще лучше. Да, иногда в коробку может попадать мусор, и его нужно постоянно вычищать: если мусор накапливается, то починить механизм очень сложно.

Очень редко, но все же так случается, что в коробку попадает посторонняя частица металла. Если за механизмом следят, то серьезной поломки не случится: шестеренки продолжат работу, и частичка металла может оставить неизгладимый след на стенках коробки, но не остановить работу. Может случиться и так, что шестеренка погнется или отколется один из ее зубьев, но правильно обслуживаемый механизм переживет и это: шестеренки снова притрутся друг к другу, и потери будут незаметны.

Поломку, не поддающуюся восстановлению, можно сравнить с разрывом или разводом. Тогда надо запускать новый механизм и начинать сначала.

Книга *«Куриный бульон для души: истории о любви»* — это собрание вдохновляющих историй о встречах, свиданиях, романтике, любви и семье: все, начиная с первого свидания и влюбленности, предложений и свадеб до вторых шансов, поздней любви и долгой совместной жизни. Не важно, на каком этапе жизни вы находитесь сейчас, — ищите свою любовь, уже нашли и у вас прекрасные отношения со второй половинкой, хотите ли что-то изменить в отношениях, — на этих страницах вы обязательно найдете то, что подходит именно вам. Ведь это истории самых настоящих людей и их отношений, которыми они делятся с вами.

Мы вместе с младшим редактором, Диэтт Корона, провели немало веселых часов, читая присланные истории. В конце концов, все любят истории о настоящей любви. Мы смеялись и плакали, радостно соглашались и кипели негодованием — и как же расстроились, когда книга была закончена!

Теперь ваша очередь. Включайте «зажигание» и приготовьтесь к путешествию. Надеемся, наши истории помогут «настроить» ваш механизм отношений или подарить надежду на то, что следующий будет именно тем, который слаженно и без серьезных поломок проработает до конца ваших дней!

*Эми Ньюмарк,  
издатель «Куриного бульона для души»*

# глава 1



# КАК МЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ

*Ты понимаешь, что влюбился,  
когда не можешь уснуть,  
потому что реальность наконец-то  
оказывается лучше любых снов.*

ДОКТОР СЬЮЗ,  
ДЕТСКИЙ ПИСАТЕЛЬ И МУЛЬТИПЛИКАТОР

*Chicken Soup*  
for the *Soul*®

# Девушка мечты

*Гравитация не может отвечать за тех,  
кого любовь сшибает с ног.*

АЛЬБЕРТ ЭЙНШТЕЙН, ФИЗИК-ТЕОРЕТИК

Меня часто спрашивают, как я понял, что именно Кэтрин станет моей женой. Вот уже двадцать пять лет я отвечаю, что для меня все было ясно еще до того, как я узнал ее имя.

Эта история произошла одним ясным осенним днем, в мой первый день учебы в институте, фактически на первом занятии. Моим профильным предметом было театральное искусство, и первой парой стояло введение в профессию театрального актера. Куратор убедил меня записаться на этот курс, поскольку так я смог бы сразу познакомиться с теми, кто будет бок о бок учиться со мной все следующие четыре года.

И вот мы собрались: сорок шумных взволнованных подростков на своем первом в жизни университетском занятии. Никто не знал, что нас ждет. Друг друга мы не знали вовсе. Каждый намеревался доказать, что он талантливее остальных. Я пришел в аудиторию чуть раньше, чтобы рассмотреть всех своих сокурсников: симпатичную блондинку, рыжую красотку и миленькую брюнетку с подружкой в последнем ряду. Я медленно продефилировал к последним рядам и занял место

у окна, уверенный, что девчонки заметили: вот идет красавчик, которому предстоит сыграть все главные роли.

Естественно, на курсе введения в профессию актерская игра не требовалась. Это было именно «введение». Прочитав полуторачасовую лекцию об истории театра Запада, профессор объявил, что можно и немного попрактиковаться. Мы все, конечно, жаждали оказаться на сцене. И мы на нее попали. Потом ушли со сцены. Профессор просто собрал нас, отвел вниз, в главный зал, на сцену и за кулисы. Со всех сторон слышались разочарованные вздохи.

— Ладно, ладно, — сказал профессор, еле сдерживая улыбку. — Я знаю, что все вы, в будущем «оскароносцы», жаждете оказаться по другую сторону кулис (по иронии судьбы, один из студентов, присутствовавших на том занятии, действительно получил «Оскар»). Однако именно здесь начинается театр. Здесь будет проходить ваша основная работа. Ведь театр — это не только софиты и аплодисменты зрителей. Театр — это тяжелый труд. Только усердная работа приведет к результату. И, кстати, об усердии: ваше первое задание — очистить кладовку, а весь мусор с усердием отнести в контейнер на заднем дворе.

И снова раздались недовольные вздохи.

По правде говоря, задание не сильно меня расстроило, в отличие от девушек. Они специально нарядились, сделали безупречный макияж, маникюр и идеальные прически. Они собирались произвести впечатление и вовсе не планировали пачкать руки, занимаясь театральным искус-

ством. Так что ребятам представилась отличная возможность покрасоваться, таская тяжелые вещи, оставив девчонкам мелочевку.

Мусорный контейнер стоял на парковке, то есть идти к нему предстояло через несколько коридоров и пожарную дверь. Нам пришлось в голову организовать работу «цепочкой». Первый студент брал вещь на складе, доносил до определенного места, где его ждал следующий, и так до последнего звена возле контейнера. Этим последним звеном оказался я.

Через двадцать минут я уже вовсю забрасывал вещи в контейнер. Блондинка, которую я заприметил раньше, притащила метровую доску, которую я элегантно одной рукой забросил в контейнер. Рыженькая принесла кусок канвы, легко запущенный в контейнер через плечо. Но тут появилась Кэтрин. Правда, тогда я еще не знал, как ее зовут.

Кэтрин была той самой подружкой миленькой брюнетки в последнем ряду. Она, в отличие от многих, лекцию слушала и даже задала несколько вполне уместных вопросов. На ней была фланелевая рубашка и джинсы. Макияж практически отсутствовал. И, кстати, она была одной из тех, кто не стонал в отчаянии при новости об уборке.

Кэтрин несла задник<sup>1</sup> размером метр на два. Конечно, нельзя сказать, что ноша была тяжелой, однако и не слишком удобной. Меня вообще

---

<sup>1</sup> В театре задник — это рама, на которую крепится канва. После нанесения декораций он используется как фон для сцены.

удивило, что она добровольно согласилась нести что-то весом более килограмма.

Я потянулся, чтобы перехватить у нее задник.

— Спасибо, детка, — сказал я, просто чтобы привлечь ее внимание.

— Да не за что, — ответила она. — Сама справлюсь.

Я включил свою лучшую улыбку:

— Я ведь уже здесь. Давай помогу.

Кэтрин покачала головой и вдруг сказала:

— Пригнись.

— Что?

Кэтрин повторила по слогам:

— При-гнись.

Контейнер, в который мы сбрасывали мусор, был вполне себе стандартным, с бортом на высоте двух — двух с половиной метров над землей. Поэтому я и представить не мог, что она задумала.

— Слушай, — обратился я к Кэтрин, — может, я просто?..

Не успел я договорить, как Кэтрин обеими руками ухватила деревянную раму, размахнулась и метнула ее в контейнер. Едва успев присесть, я только и мог, что с ужасом наблюдать за проносящейся над моей головой конструкцией. Громкий стук оповестил нас о приземлении задника на дно контейнера. Я обернулся как раз вовремя, чтобы поймать тень улыбки на лице Кэтрин. Она кивнула мне, отряхнула руки и отправилась по своим делам. Я хорошо помню, как в полусогнутом положении смотрел ей вслед. Перед глазами все еще стояла летящая над моей головой рама, а я думал: «Надо же, какая сильная».

Именно тогда я узнал о своей будущей жене все, что хотел. Своим поступком она продемонстрировала и силу (физическую и духовную), и независимость, и незаурядное чувство юмора. Мы начали встречаться только через два года после того случая, а поженились еще через три. Но именно в тот день, в полуприседе возле мусорного контейнера, я понял, что встретил девушку своей мечты. Оставалось только унять дрожь в коленях.

*Артур Санчез*